

FIZETÉSI ARAK:

évre . . 75 Leu
hátrévid évre 38 Leu
óra . . 13 Leu
tér mm. 2 Leu
tér mm. 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clusca și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

Itéletidő vonult át a város felett.

A vihar fákat tépett ki, épületeket rontott össze. — Súlyos szerencsétlenség menekülés közben. — A kár a kézdi-járásban 5 millióra tehető.

Mosolygó, tikkasztó nyári idő, gabonérlelő nappalok után megjelent az — Ur. felettünk álló, a mindenséget átturaló természet megrázta hatalmas kezével és nyomban földre hajlott az évszázados erdő sátor, az ég felé törő termés a földre pult, meginogtak az épületek. Haragudott Ur. És megrokkanna, félelmes szívvvel tért anatra magába a bűnös — Ember.

Csülörtökön a déli órákban valóságos itéletidő vonult el a város felett, milyen emberemlézet óta nem volt. A nappali világosságot egyszerre alkonyati sötétség fogta át. Az emberek pánikszerűen menekültek föld alá, villámlás-lámlást ért, majd kitört a valóságos orkánnak mondható vihar. A piaci sátrak, mint könnyű mmilabdák, kapta fel és csapdosta szerteszél.

Fákat gyökereitől tépett ki, pléh- és csepfedeleket egymásután sodorta le, úgy, hogy az utcák és kertek mindenfelé a rombolásnak pént mutattak. A városi sétateren husz drb. tépett ki a rettenetes vihar. A város szélén uróczy Lajos, Szócs János és Jancsó Dániel üreit teljesen szétrombolta a vihar, teljesen földre dobta.

A felhőszakadás megduzzasztotta az árkokat és több helyen járatlaná tette az utcát.

A pusztító viharok emberáldozatai is vannak. A városból hazafelé igyekeztek Nagy János felesége, Borbándi Miklósné és 3 éves gyer-

meke, torjai lakosok és a vihar elől a város szélén fekvő, a régi Népkertben levő szín alá menekültek szekereitől együtt.

A vihartól összedült az épület és maga alá temette az alája menekülteket. Rác Benedek férfi-szabó a vihar után hazafelé tartott torjai-utj lakására és ő hallotta meg az épület romjai alól feltörő jajt. Nyomban segítségért szaladt és kiemelve őket az épület alól, lakására szállította és ott nyújtotta dr. Nagy Zoltán városi főorvos az első segélyt. Nagy Jánosné ugyszólván teljesen összezuzódott. Súlyos sérülésével beszállították a kórházba. Borbándi Miklósné is súlyosan sebesült. Valószínűleg a balszemét el is vesztte. A sorsnak különös játéka, hogy a kis gyermeknek, ki az anyja ölében ült, semmi baja nem történt. Nagy János bordatörést szenvedett. A főtéren Jecu járásbírónak egy repülő ablaküveg a karján ejtett sebet.

A falvakon

szintén érzékenyen érezhető volt a vihar pusztítása. Szárazpatakon több ház összeomlott. Kézdi-oroszfaluban majdnem 40 épület bontott meg a vihar. Az oroszfalvi uton Kovács András gazdálkodó házat, melyben egy téglavető lakik négy gyermekével, a vihar felborította. A bennlevőknek semmi bajuk nem történt. Szászfaluban az áradás végzett pusztítást. Kézdiszentkatolnán a Sinkovits-féle szeszgyár tetőzetét és a gyárkémenyt sodorta le a vihar.

A kárt a kézdi járásban 5—10 millióra becsülik.

Két székely sikere a kolozsvári színész-vizsgán.

Sanyi, mégis ügyes flu vagy! — Egy zágoni kisleány, mint az erdélyi magyar színészet jövő csillaga.

A múlt héten volt a romániai magyar színésznövendékek vizsgálja Kolozsváron, mely min- ket közelebbről csak annyiban érdekel, hogy az- al kapcsolatosan két háromszéki székely szép jövőt bontogató sikerről számolhatunk be.

Az egyik színővendék Kiss Manyi. Mikes Kelemen falujából, Zágonból való. Tizenhatesz- endős, szőke, karcsu urileány, akiről elragadta- lással beszélt a Magyar Színleáz művészi kara és megállapította, hogy „10 év óta a színővendé- kek között ilyen tehetség nem volt”. Megállapít-

ják ezt különben a kolozsvári lapok is, melyek szép tónusban írnak a zágoni kislányról. Az egyik pld. mint kiforrott tehetségről ír. „Első helyen kell — úgy mond — említeni Kiss Manyit, ezt az egészen fiatal, alig 16 éves kisszínésznőt, aki különösen Offenbach Varázshedűjében és Csiki Nagymamájában teljesen érett, kiforrott alakítást nyújtott. Tiszta, szép kiejtése, könnyed mozgása, szép hangja egyformán predesztinálják a szín- művészetre”. „Művész lesz belőle, akármilyen meg- lássa!” — mondja az Ujság.

A másik székely, akinek sikerére szintén büszkék vagyunk, a mi Sanyink: Tompa Sándor. Ő is most állott elő a vizsgára és ő sem maradt hátra a sikerben, sőt ott van az első között és mi a lapok hasábjairól szétáradó elismeréseket örömmel olvasgatjuk. Az Ujság pld. így ír róla: „Meglepetést keltően izmosodó tehetségről tettek tanubizonyságot Tompa Sándor eredeti karakter figurái: szalondarabban, népszínműben, vígjáték- ban egyformán őszinte sikerrel állta meg helyét. Mozgása, beszéde egyformán biztos és jóízű: sok derült percet szerzett a közönségnek”.

Az Uj Kelet, mint kész színésztől ír. „A Gyimesi vadvirágban, a Varázshedűben — úgy mond — oly tökéletes alakítást nyújtott, hogy hivatottsága kétségtelen”.

Na, kicsi Kiss Manyi és Tompa Sanyi. csak előre! (k.)

Pipázó nők a korzón.

Na, hál' Istennek, ezt is megértük. A se- lyemszőrű pincsit felváltotta a tajtékpipa. Páris- ban a nők már nem hosszuszőrű kutyuskát ci- pelnek magukkal a korzóra, hanem szép hosszú- száru tajtékpipát. Az első napokban természetesen érthető feltűnést keltettek a dámák a pipájukkal. A korzón végig lepipáltak mindenkit. Pedig az első napokban még kicsi volt a pipa, kicsi an- gol. Aztán minél inkább csökkent az érdeklődés, annál jobban nőtt a pipa, öblös tajték, megfa- szárral. Kedves látvány volt, amikor a szép höl- gyek meg-megálltak pipát tömni. Ugy tömték, mint falu helyen a libát kukoricával. Aztán rá- gyújtottak, szipáskoltak és amint illik, köptek egyet. Csinosat, bájosat.

Alig várom, hogy erre felé is találkozzam a pipáló hölgygyel. Milyen kedves jelenség lesz. Bizonyára köcsagos vadászkalapot fog hordani és gyémántgyűrűs ujjacskáit a pipát fogják szoron- gatni. Ridikül helyett eredeti kosalkatrészből át- alakított nett dohányzacskót lóbal majd a kezé- ben és az oldaláról lelógó pipaszurkáló ütemesen verdesi a térdcskéit. Aztán fog köpni nagyokat, mint illik, amint erre mifelénk szokás.

Igaz is, miért ne köpködhessenek és pipáz- hassanak az urinők is, akiket ugyanis megelőzték már ezen a téren Budi Éva, meg a többi öreg cigányasszony, aki régóta pipázik már. Most a cigányasszonydivat vonult be Párisba s jön on- nan szerte mindentűvé a világba.

Hogy örülhetnek a sátoros cigányasszonyok. A párisi dámák a pipázásban is őket utánozzák.

„RÉPÁTI”

ÉGVÉNYES GYÓGYÁSVÁNYVIZ.

Harminckilenc esztendő óta forgalomban, a kül- és belföldi leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál. — Lelkiismeretes, sziszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvíz-üzletben!

Nincsen mesterségesen szénsavval telítve.

A ruházzkodásban már ugyis a cigányasszonyok adtak utmutatást a modern asszonyoknak. Ezek is olyan kevés ruha van, stánság, mint sátoros őseiken.

Angol orvos a családi

Vaion... a, hogy a családi bol-
... aggásban van a butorokkal?
... egy angol idegorvos, aki a há-
... lélektani dolgokról írt könyvet.

Többek között így nyilatkozik:

— A butorok mindig elárulják az ott lakók jellemét és kedélyét. Azok a feleségek, akik nem igen disztik és szépitik otthonukat, ritkán szeretik az urukat. Egy szerelmetlen házasság azonnal szemünkbe ölik, mihelyt belépünk valahova: a butorok, a függönyök, a különböző tárgyak lehetnek drágák, szépek, sőt pompásak is, de hi-degek, nincs bennük semmi élet, semmi művészi izlés.

Azután számos érvet, tény, megfigyelést sorakoztat fel állítása támogatására.

A furcsa könyv egy másik, mulatságos megállapítást is tartalmaz:

— Azok a nők, akik nem mennek férjhez, — a vénkisasszonyok — sokkal tovább élnek, mint azok, akik férjhezmennek. Ezzel ellentétben a nők férfiak tovább élnek, mint az agglegények. Mindebből az következik, hogy a nők vesztenek a házasságban, a férfiak ellenben nyernek. Ne állassák magukat a férfiak, — mondja a könyörtelen kritikus, — ne higgyék, hogy a nők nem tudnak nélkülözni. Az ellenkező az igazság: egy nő mindig jobban és tovább él egyedül, míg a férfi rosszabbul él és hamarabb meghal, ha nincs oldalán egy jó, szerető hitves.

A feministák és a házasság moralistái döntsek el, hogy igaza van-e ennek az angol idegorvosnak.

Tanügy.

Állami gimnáziummá alakult a polg. fiúiskola.

A kézdívsárhelyi volt áll. polg. fiúiskola áll. gimnáziummá alakítottatott át. A nevezett gimnázium mellett vidéki tanulók részére bentlakás (internátus) is van, melyben a szegény tanulók kedvezményes vagy eselleg ingyenes ellátásban részesülnek. Az állami gimnáziumban az évi tandíj 500 leu, mely szegény tanulóknak részben, hadi árváknak egészen elengedtetik. A beiratkozás az iskola irodájában f. év augusztus hó 16—31-ig eszközölthetik naponként d. e. 9—12 óráig.

Igazgatóság.

HIREK.

— Titkári kinevezések. Cosma Romulus főjegyzőt és Horváth Lajos városi tanácsost az állandó választmány titkárokká nevezte ki.

— Egy kereskedő-segéd tragikus halála. Nagy részvétet keltett Bene Béla tragikus halála, aki néhány esztendővel ezelőtt expatriált Magyarországra és Budapesten egyik nagy kereskedelmi cégnél volt alkalmazásban. A fiatal kereskedő-segéd a Dunán csónakozott többedmagával és a csónak feltorulva, elmerült a vízben. A megindult mentési kísérlet sikerült is. Amikor kiemelték a partra, még élt, azonban oly sok iszap rakodott a torkára, hogy ez megfullasztotta. A tragikus halálhír városunkban a Bene-családokat borította gyászba.

— A dalkarok népünnepélye. A Nagy Ferenc-féle réten rendezendő népünnepély, mely a ref. egyház temetői kut céljaira lesz aug. hó 8-án (vasárnap) d. u. 2 órai kezdettel, már

„TRANSYLVANIA“ Bank Részvénytársaság

Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Fióktételei:

Kézdívsárhely,

Csikszereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: Betéteket előnyös feltételek mellett és felmondás nélkül fizeti vissza.

Leszámitol: Váltókat előnyös kamattétel mellett.

Átutalásokat és meghitelezéseket bárhova gyorsan teljesít előnyös jutalékért.

Képviseli: a „Gazdák“ Általános Biztosító Részvénytársaságot.

a rendezés stadiumában van. A nagy és változatos műsorban — melyeknek közeit a dalárdák énekszámai fogják kitölteni — eddig nem igen szokott érdekességek is fogják szórakoztatni a közönséget. Ujból jelezzük azt, hogy névre szóló meghívók nem lesznek, hanem ezúton még egyszer tisztelettel hívjuk meg a n. é. közönséget. A napokban kifüggesztendő plakátok részletes tájékoztatással fognak szolgálni. A másnap reggelig tartó tánchoz Szőke Lehel teljes zenekarával fog közreműködni.

— Zilahon még maxmálnak. Zilah város tanácsa a vendéglői ételekre és a husra maxmális árakat szabott. Eszerint ott 1 kg. marhahus 30, 1 kg. sertéshus 38 leu. Aki a maxmális ártól eltér, azt 19,000 leutól 30,000 leuig terjedő pénzbírsággal büntetik.

— Az időjárás 1926. évben. Grimm, a híres német csillagász a következő időt jósolja az év hátralevő részére: Augusztus 1—5: Szép idő állandóan emelkedő hőmérséklettel. Ebbe a periodusba esik az év legmelegebb napja. 6—10: Állandóan esős, rossz idő. 11—15: Eső, jégeső és zivatar. 16—20: Nedves, de meleg idő. 21—26: Szép, meleg időjárás. 26—30: Zivatar, mégis nagyrésztben szép idő. Szeptember 1—5: Szép meleg idő, később hideg és esős, ködös és nedves. Utolsó napokban nagy hőség uralkodik. 11—15: Az idő szép, meleg marad. 16—20: Heves zivatarok esővel. 21—25: Hideg viharos időjárással kezdődik, később mindinkább szebb és melegebb, végre 26—30: Kellemes időjárás nagy hősséggel. A két utolsó napon nagy lehűlés. Október 6—10: Valamivel melegebb idő, mely egész hó végéig tart, végre hideg időjárás, nemsokára ezután megjön az első hó. November 1—10: Kezdetben hideg, lassanként melegebb. 6—10: Nedves, ködös időjárás, amely mégis felmelegedik. Ez eltart 16-ig, azután újból hidegebb és havazás. Ez így tart a hónap végéig. December első napjai hidegek és ködösek. Majd havazás, mely eltart 16-ig. Azután ismét emelkedik a hőmérséklet és kellemes időjárásra számíthatunk. A két utolsó napban hideg, majd ismét hó. Az időjárás viharos, 22-ike körül kellemes. 25—31: Ujból emelkedik a hőmérséklet.

Fórum.

(Közeletünk egyik jeles munkásának tollából közöljük alábbi sorokat.)

A jó munka. Kézdívsárhely asztalosműbutorával mindig az első helyet foglalta el országos versenyben is. Épületmunkában tesztelt produktuma azonban talán az alkalmi hiánya miatt nem emelkedett arra a magaslatra, melyet méltán érdemelt volna meg. Pedig, ha mennyi tudás, hozzáértés és szépérzék van egy másik asztalosunkban, azt bámulattal állapíthatjuk meg akkor, mikor látjuk egy-egy elkészült művét.

A maga egyéniségében szerény, anyagi vágyakban szegény asztalosunk minden kritikát megvető munkája mellett nem mehetünk el anélkül, hogy egy pár szóval ne fejezzük ki elismerésünket tudása, izlése s különösen szépérzékeért.

A Koncz és Boldizsár cég restaurált bútortárolóhelyiségeinek portálja a Szigeti Károly asztalos-mester munkája, mely az ő művészi izéseről, teremő erejéről s az aprólékossáig pontos kidolgozásában lelkiismeretes munkájáról tanubizonyságot. Meglátszik, hogy nemcsak munkáért járó pénz vezérli és ösztökéli a töretes megközelítésre, hanem hivatása iránti kesedése, a becsületes, jó munka győzelméért vetett hite, meggyőződése s az a szent remény, hogy magyar fajunk és kisebbségünk iránt megbecsülést, elismerést a tisztességes munkatársaival érhetünk el.

Szigeti Károly asztalos — ha jól tudom — a Nagymihály Sándor építő-vállalatának egy szerény tagja, ki a fent szerepelt munkájáért dicséretet, elismerést, megbecsülést szerzett saját magának, a vállalatnak s a romániai becsületes magyar iparnak.

Míg a Koncz és Boldizsár-cég jóleső örömmel nézi egy életen át a kiadott összegért kapott jó munkát: mi jóleső örömmel kívánnunk Szigeti Károly derék iparosunknak erőt, kitartást.

SPORT.

Sportünnepély.

Amint az elmúlt számunkban megemlékeztünk, a Kézdívsárhelyi Sport Egyesület a hiányzó sport felszerelési tárgyak költségeinek fedezésére augusztus 15-én, vasárnap d. e. 10 órai kezdettel az új sporttelepén, Kézdívsárhely és vidék atlétáinak részvételével nagyszabású, vidám szórakoztató sportünnepélyt rendez.

A sportünnepély egész napi műsora a következő: Délelőtt fél 10 órától 12 óráig: Elődöntő atlétikai verseny, a 100—200—4×100 stafiéta — 1500 m.-es síkfutás; távol-magas, hármas ugrás; gerely-, diszkosz-, súly- és kalapácsvetésből.

Fél 12 órától 12 óráig: A város főterén térzene és kerékpárkorzó, felvirágozott kerékpárversenyyal.

Délután 2 órakor: A sportünnepélyen résztvevő összes atléták felvonulása a főteréről zene kísérettel a sporttelepre.

Fél 3 órától 6 óráig: Látványosságok és délelőtti atlétikai verseny győzteseinek döntő mérkőzései.

Délutáni látványosságok: 11-es football-akadémia, élőkacsavadászat, kugliverseny, lepényevés, zsákbafutás, csóksátor, flekkensátor, karikadobósátor, süteménysátor, virágsátor, étel- és italverseny, női szépségverseny, akadályverseny, női lábszépségverseny s még föl nem sorolt látványosságok.

6 órától: Football mérkőzés a K. S. E. és a Vadászok csapata között, azután konfetti-

perpentincsa és dijkiosztás. Este 8 órától tánc
amerikai árverés. Elsőrendű ételekről, italokról,
lelt és ruhatárról gondoskodva. A sportünne-
ny alatt László Szőke Lehel teljes zenekara
szik.

A különböző sportversenyszámokra augusz-
12-ig a Kovács-hirlapirodában vagy Benkő
tal intézőnél bármikor lehet jelentkezni.

A vidám, mulattató sportünnepélyre Kézdi-
sárhely és vidéke közönségének figyelmét is-
teltten felhívjuk.

A K. S. E. regáti turája.

A K. S. E. jóképességét igazolja az a terv,
gy regátbeli football csapatokkal vegye fel a
delmet a nyár folyamán. Már a bukaresti és
cáni sportegyletek meg is hívták szekely csa-
unkat egy-egy mérkőzésre. A regáti turát va-
zinúleg augusztus 22-én kezdi meg a K. S. E.

Városi mozgó.

A cigány. — Makrancos hölgy.

Aug. 4—5. Szerdán és csütörtökön kerül
mutatásra A cigány, Szigligethy Ede örökbecsű
pszinműve filmen, 8 felvonásban. A cimsze-
ben: Rózsahegy Kálmán. A szereplő szemé-
k mindnyájan magyar színészek.

Aug. 7—8. Szombaton és vasárnap jön A
krancos hölgy. Egy fiatal pár vidám története
felvonásban. A főszerepben: Bebe Daniels és
man Karry. Mindvégig derült humor színezi
darabot.

A kezek, lábak és a hónalj

erős és kellemetlen izzadása ellen a

RAPIDOL

izzadság elleni szer azonnal használ.

Illata kellemes, használata kényelmes.

Egy üveg ára 45.— leu.

Kapható minden gyógyszerárban és
drogériában.

Postán szállítja utánvétellel, díjmentesen
üveg ára 50.— lej, 2 üveg 90.— lej,
3 üveg 130.— lej).

Farmax Brasov,

Postafiók 53.

Vezérképviselőt:

AMPHORA R.-T., Brassó.

A VÁROS HIRDETÉSEI.

2046—1926.

Primăria orașului Targul-Săcuș.

PUBLICAȚIUNE.

In baza art. 67 din legea pentru unificarea
ministrativă interzic pășunatul oilor pe hotarul
ului. Prin urmare nici după stansul receltei
sa permie pășunatul cu oile in hotarul ora-
E interzis manatul oilor peste drumurile
camp a orașului.

Nimeni nu is poate estrada pământul din
arul orașului pentru pășunatul de oi, respec-
manatul turmei de oi peste drumurile comu-
e interzisă. Vigiliile de camp sunt datorii a
na in orași oile aflate pe pământurile sau pe
murile comunale din hotarul orașului.

Pășunatul de toamnă pe cosituri nu sa poate
pe inainte de 1 Oct. nici pentru vitele cor-
sau cai.

Cu supravegherea pazei campului s'a incre-
at corpul sergenților din oraș sub conducerea
gentului major Ioan Sepesi.

A közigazgatás egységesítéséről szóló tör-
37. §-a alapján tiltottam a város határán a
tétést.

Ennélfogva az összes termények betakari-
tása után sem szabad a városi határban juhokkal
legeltetni. A városi dűllőutakon tilos a juhok át-
hajtása. Senki sem adhatja ki juhlegelőnek a vá-
rosi határon levő földjét, illetve a nyáj odaváló
behajtása céljából a községi utak nem vehetők
igénybe.

A mezőőrök kötelesek a város határában
akár a földeken, akár a dűllőutakon talált juho-
kat behajtani.

Az őszi legeltetés a kaszálókon október 1-je
előtt nem kezdhető meg szarvasmarhák és lovak
részére sem.

A mezőőri teendőkkkel Szepesi Ioan
őrmester vezetésével a városi rendőrlégénység
bizatott meg.

Trg.-Săcuș, la 22 Iulie 1926.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

No. 2382—1926.

Primăria orașului Trg.-Săcuș.

PUBLICAȚIUNE.

Primăria comunei urbane Trg.-Săcuș va
ține licitație publică cu efecte in scris inchise și
sigilate referitor la furnizarea a 200 m³ pietris
necesare pentru repararea străzilor orașului in
ziua de 1 Septembrie 1926 ora 10 a. m. in con-
formitate cu art. 72—83 a legii contabili ații
publice.

Trg.-Săcuș város tanácsa a város utcáinak
javítása céljából szükséges 200 m³ kavics szál-
lítmányozására 1926. szeptember hó 1 én d. e.
10 órakor árlejtést tart.

Zárt írásbeli ajánlatok az árlejtés napjáig
adandók be. Az árlejtés a számviteli törvény
72—83. §. alapján történik.

Trg.-Săcuș, la 26 Iulie 1926.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

No. 2624—1926.

Primăria orașului Trg.-Săcuș.

A város állandó választmánya f. év aug. hó
1 étől kezdve a tej és termékei, valamint a hus-
arait a következőkép állapította meg:

1. Egy kgr. marhahus ára — — Lei	32.—
2. " " borjuhus " — — "	32.—
3. " " növendék marha és bivalhus	26.—
4. " " sertéshus — — — "	44.—
5. " " juhhus — — — "	20.—
6. " liter tehéntej — — — "	6.—
7. " bivaltej — — — "	8.—
8. Teavaj kgr. — — — "	100.—
9. Írósvaj " — — — "	80.—

Trg.-Săcuș, la 30 Iulie 1936.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

Spidolène-olaj,

golyóscsapágyzsir

állandóan raktáron!

Bartha Árpád,

Sft. Gheorghe-S.-szentgyörgy.

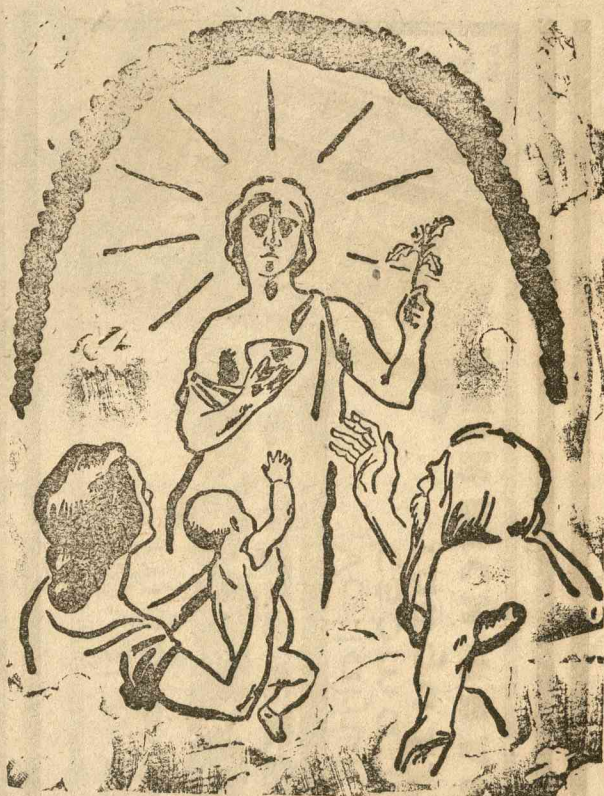
Különbejáratu butorozott szobát

keres lehetőleg a főtérhez közel pol-
gári egyén. Cim a kiadóban.

2—3 hétig üzembe volt

RUSTON-PROCTOR 760 m^m angol cséplő

8 verőléccel, 6 m. hosszú gép párosítva, majd-
nem új benzin-lokomobillal jótállás mellett eladó,
külön-külön elválasztva is eladom, előnyös alkalmi
vétel, kellő fedezet mellett kedvezményes fizetési
feltételeket nyujtok. Továbbá olcsón eladó 1
drb. 6 HP. Máv. és 1 drb. 6 HP. Hoffher-Sch-
ranz gőzlokomobil. Bartha Árpád Géposztálya, Sft.
Gheorghe—Sepsiszentgyörgy.



Az egészség legbecselesebb kincsünk.

A tudomány már régen kimutatta, hogy sok nő-
vényben rendkívül értékes gyógyhatással bíró erők
foglaltatnak, amelyek különféle bajok és beteg-
ségek gyógyítására alkalmasak. Ismeretük és he-
lyes használatuk sok szenvedéstől mentesíthet.

Professzor dr. Páter-féle

legujabb gyógyteák

hosszas tanulmányok és megfigyelések alapján
vannak összeállítva és megrongált egészségünk
helyreállítása érdekében kitűnő hatásuaknak bi-
zonyultak.

Professzor dr. Páter-féle

Gyomor-tea

kitűnő eredménnyel használható heveny- és
krónikus gyomorhurutoknál, ideges gyomor-
fájdalmaknál, gyomor-meghűlésnél és az
emésztő szervek rendetlen működésénél.

Szamárköhögés elleni tea

megrövidíti és jótékonyan befolyásolja a be-
tegség lefolyását és enyhíti a fullasztó kö-
högési rohamok hevesességét. Gyógyító és
nyálkaoldó.

Tüdő-tea. Soványító-tea.

Soványít és megszabadít a tulhizás kelle-
metlenségeitől.

Gyermek-tea.

Teljesen ártalmatlan és kitűnő hatást kifejtő
szer, kisgyermekeknek gyomorrontás ellen.
Csillapítja a gyomor- és bélgörcsöket, ren-
dezi az emésztési zavarokat és megszünteti
a gyomorsiklásokat.

Csillapító-tea.

Tul erős havi vérzéseknél kitűnő eredmén-
nyel használható. Göics- és fájdalomcsilla-
pítólag hat.

Arterioszklerosis-elleni tea.

Legkitűnőbb hatású szer az arterioszklerosis
(érelmeszesedés) összes tünetei ellen. Az 50
évet betöltött egyéneknek használata szüksé-
ges, a 35—40 éveseknél már ajánlatos. Meg-
szünteti az öregség kellemetlen tüneteit,
növeli a szervezet ellenálló képességét és
visszaadja annak frissességét és rugékonyságát.

A Professzor dr. Páter-féle gyógyteák
tekercs- és dobozcsomagolásban vannak forga-
lomban. Csak rövidebb szükségletnél vegye a
kis tekercsomagolást, hosszabb használatnál,
mint előnyösebb, a dobozcsomagolás ajánlatos,
(3½-szeres tartalom, 20%-os ármegetakarítás.)

A Prof. dr. Páter-teák valamennyi gyógy-
szertárban és drogueriában kaphatók. Ha
beszerzése nehézségekbe ütközne, ugy
forduljanak lerakatunkhoz:

Csillag gyógyszerár

Brasov, Hosszu-utca 14.

Kérjenek ingyen ismertető-könyvecskét!

Vezérképviselő: AMPHORA R.-T., Brasov.

HEINRICH-FRANCK JÖHNE S. A. R. BUCUREȘTI-BRAȘOV.

HEINRICH-FRANCK

Tobozos Valódi Franciskot

csakis ezen új csomagolásban szállítjuk

Vállaljuk a felelősséget azért, hogy az új csomagolás az eddigi közkezeletvel elsőrangú **FRANCK-KÁVE**-pótlékot tartalmazza.

E. Nr. 794—1926. execuțional.

Subsemnatul portărel amulez Publicațiune de licitație eliberat sub No. E. 775—1926 din 9 Iulie 1926 și eliberat prezentul

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 5325—1925 a judecătoriei de ocol Trg.-Săcuiesc în favorul reclamantului Tóth Kálmán repr. prin avocatul dr. Jancsó Béla pentru încasarea creanței de 685 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua **3 August 1926 orele 10 a. m.** la fața locului în com. Turia la fața locului, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 40 buc. lemne de clădire, 1 căruță de cai în valoare de 3000 lei. În caz de nevoie și sub pretul de estimare. Sft. Gheorghe, la 14 Iulie 1926.

Dr. G. MERAY, portărel.

A „BREAZU”-i keserűviz

„nem izgatja a beleket, az emésztő rendszer nem szokja meg, igen kevés konyhasót tartalmazván, az a kitűnő tulajdonsága van, hogy nem izgatja és nem fárasztja a veséket: tehát sohasem kontraindikált, nincs undorító íze, hatása gyors és biztos”. (Kivonat a Hidrológiai és Klimatológiai egyesületnek Nagyrománia összes orvosaihoz 2. B. 1925. október szám alatt szétküldött felhívásából.) Emésztési zavaroknál (Arthritis) 2—3 evőkanállal kell bevenni, makacsabb eseteken egy borospohárral, mindenesetben reggel és pedig éhgyomorral, 3—4 héten keresztül. (Helyettesíti a Karlsbadi vizet.) Bővebbet a használati utasítás vagy a kezelőorvos ad meg. 50—60%-al olcsóbb a külföldi hasonló hatású vizeknél, melyek a hosszabb szállítást folytán hatásukból állandóan veszítenek. Minden fűszerkereskedésben és drogériában kapható üvegenként 30— leuért.

Brassói képviselő és főraktár: **E. O. & L. THEIL, Brașov, Vasut-utca 25.**

Az ördög fekete,
de mégse olyan fekete, mint a



„S A S”
védjegyű cipőkrém.

(*) Izgalom a helyi piacon.

A Kisegítő Takarékpénztár felől szalad egy kislány. Mariskának hívják. Utána vagy száz férfi. Kiabálnak utána:

— Mariska, álljon meg csak egy kicsit!

Áldott szerencse, hogy a nagy tolongásban komoly baja nem történt. A rendőrség éberségének lehet köszönni, hogy szét nem taposták és akkor látták, hogy Szántó-féle cipő volt a csomagban a hónja alatt.

A körülötte sereglőknek bátran kiáltotta oda, a szél felkapta és tovább vitte a hangot:

— Hiába, legjobb a Szántó-cipő!

Midennemű

könyvek bekötését

a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig,
— ugyancsak minden e szakmába vágó munkát vállal

Turóczi István
könyvkereskedő.

Csépülőgéptulajdonosok figyelmébe!

Szortér-keféket jótállás mellett készítek, régi fákát bekötöm.

Kökössy Pál, kefékötő,
Trg.-Săcuiesc, Str. G. H. Lazăr No. 13.

Michelin,
Pirelli,
Dunlop

autógummiokban nagy raktár!

Bartha Árpád,
Sft. Gheorghe
(Sepsiszentgyörgy.)

APRÓHIRDETÉSE

Kocsi és szekér, egy és ketős fogas eladó
Mágori Bálintnál.

Teher és kirándulók szállítása
vállalom könnyű teherautóval. — Kovács Kósa. — Naponkénti bejelentések a Kávéház-hirnaplóban.

Értesitem a m. t. közönséget, hogy a megdolgult férjem
szobafestő-üzletét

tovább folytatom és vezetésével Berkovits biztam meg, kinek kiváló szakképzettsége garancia minden munkánál.

Vállalok szobák festését a legmodernebb kivitelben, u. m.: brokat-selyem, gobellin, továbbá tők, ablakok és mindennemű butorok mázolását.

Kérve a n. é. közönség szíves pártolását:
özv. **Szócse Emilné.**

Paplankészítés. Özv. Szilveszter nénesné (akik Nagy Kézdivásár-utca 7. sz., Kanta, László József asztalos ezuton értesíti a város és vidéke közönségét, hogy elvállal bármilyen kivitelű paplan készítését jó nyos áron és gyorsan.

Valódi borecet kapható Oláh István a háznál és Müller dártnál a főtéren.

Egy 4 személyes Ford-autó teljesen jó, olcsó áron eladó. Új gummik, motor. Teljes felelősség. Cím a kiadóban.

Eladó és augusztus elsejé egy 5 szobás és udvar elhatárolt, jókarban levő ház, a főtértől 5 lépésnyire, egyik főtéren udvartéren. Cím a kiadóban.

Csereerdőt vásárolnék 60—300 hold Cím: Strada Horia 14. Gruescu.

Oroszfaluban, az iskola mellett hely eladó. Értekezni lehet: Bérés Sepsiszentgyörgy, Vasut-utca 16. sz.